

C004-01011-001-22

**Conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Ajuntament de Malgrat de Mar per a la formació específica en català al personal de la corporació**

**REUNITS**

D'una part, la senyora Sònia Viñolas Mollfulleda, alcaldessa, en nom i representació de l'Ajuntament de Malgrat de Mar, amb NIF P0810900A, en virtut del que disposa l'article 53 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

I de l'altra, el senyor Francesc Xavier Vila i Moreno, secretari de Política Lingüística i president del Consorci per a la Normalització Lingüística, amb NIF Q5856172A, d'acord amb l'article 6.2 dels Estatuts del CPNL aprovats mitjançant Acord del Govern de la Generalitat de Catalunya GOV/43/2018, de 10 de juliol, i a l'empara de les facultats que li confereix l'article 12 dels mateixos Estatuts.

**MANIFESTEN**

1. La Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, en l'article 1.2, estableix com a objectius principals, entre d'altres, normalitzar i fomentar l'ús del català en l'Administració. L'article 11.2 d'aquesta Llei disposa que el Govern de la Generalitat ha de garantir l'ensenyament del català al personal al servei de l'Administració de la Generalitat, de les corporacions locals, de les universitats públiques i de l'Administració de justícia de Catalunya i fomentar mesures de reciclatge d'aquest personal.
2. L'article 14.g) de Llei de l'Estatut Bàsic de l'Empleat Públic, aprovada per Reial Decret Legislatiu 5/2015, de 30 d'octubre, regula, entre els drets de caràcter individual dels empleats públics, el dret a la formació continua i a l'actualització permanent dels seus coneixements i capacitats professionals.
3. El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL) és un ens públic adscrit a l'Administració de la Generalitat, per mitjà del Departament competent en matèria de Política Lingüística. D'acord amb l'article 4 dels seus Estatuts té entre les seves finalitats fomentar l'ús del català en tots els àmbits de la societat al territori i contribuir a la divulgació de la llengua catalana en col·laboració amb altres organismes i entitats. Per a l'acompliment d'aquestes finalitats el Consorci, entre d'altres actuacions, organitza la formació de català, general i específica, de diferents nivells i modalitats amb l'objectiu de facilitar i millorar el coneixement i l'ús de la llengua i estableix mecanismes de col·laboració amb entitats i institucions públiques i privades per a l'acompliment del seu objectiu.
4. Per la seva part, l'Ajuntament de Malgrat de Mar té entre les seves funcions oferir formació als treballadors de l'ens. Així mateix, té interès a oferir formació específica i de perfeccionament de llengua catalana per millorar la qualitat lingüística i comunicativa del seu personal i en el seu àmbit d'actuació, d'acord amb la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.
5. D'acord amb allò que disposen els articles 6 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic i 47 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, aquesta col·laboració resta exclosa de l'àmbit de la contractació pública i s'instrumentalitza com un conveni de naturalesa administrativa, d'acord l'article 108 i següents de la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya que regulen els convenis de col·laboració.

Pàg. 1 de 4



Doc. original signat per:  
SÒNIA VIÑOLAS  
MOLLFULLEDA 03/02/2022,  
Francesc Xavier Vila Moreno  
19/02/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 24/05/2032

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
24/05/2022 12:53:54

Pàgina 1 de 4

C004-01011-001-22

Totes dues parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a la signatura d'aquest conveni, d'acord amb les següents

### CLÀUSULES

#### Primera. *Objecte*

L'objecte del conveni és establir un marc de col·laboració entre el CPNL i l'Ajuntament de Malgrat de Mar per coordinar i impulsar conjuntament l'organització d'una formació específica i de perfeccionament en llengua catalana per al personal d'aquest ens, amb una gestió adequada dels recursos disponibles de les parts.

#### Segona. *Obligacions de les parts*

1. El CPNL, mitjançant el CNL del Maresme, es compromet a:

- a) Organitzar 1 curs de nivell superior (C2), amb codi \_\_\_\_\_, de 90 hores, del 14 de febrer al 30 de juny de 2022.
- b) Inscriure un màxim de 25 alumnes per curs.
- c) Proporcionar el personal i les directrius tècniques necessàries per executar les actuacions previstes.
- d) Fer les proves de col·locació, atès que és l'instrument que permet saber quin és el nivell i el grau d'aprenentatge que ha de fer un alumne i és un requisit indispensable per matricular un alumne en un curs, si no disposa d'un certificat que acrediti el seu nivell.
- e) Fer la gestió administrativa d'expedients d'alumnes i de gestió de grups, de seguiment i avaluació d'alumnes.
- f) Emetre els certificats acreditatius corresponents als alumnes.

2. L'Ajuntament de Malgrat de Mar es compromet a:

- a) Facilitar els locals i espais adients per realitzar les actuacions, amb els permisos i cobertures d'assegurances preceptius, d'acord amb l'activitat formativa a desenvolupar. Així mateix, per tal de garantir la seguretat i salut dels docents i dels alumnes, assumirà la neteja i desinfecció de les superfícies i espais, en situacions d'emergència sanitària declarada, d'acord amb les instruccions que disposin les Autoritats Sanitàries.
- b) Informar i fer difusió dels cursos organitzats en el marc d'aquest conveni.

Ambdues parts es coordinaran mútuament i, si escau, també amb altres organitzacions, per tal d'aconseguir la màxima efectivitat de les actuacions.

#### Tercera. *Finançament*

El cost de les actuacions previstes per aquesta anualitat es fixa en un màxim de 6.297 euros, sense perjudici de la regulació automàtica que preveu la clàusula sisena.

Els alumnes inscrits als cursos organitzats en el marc d'aquest conveni assumiran el cost del material necessari per seguir la formació.

Amb la signatura d'aquest conveni l'Ajuntament de Malgrat de Mar efectua el pagament, per transferència, del 50% del cost de les obligacions compromeses. Un cop realitzades

Pàg. 2 de 4



Doc. original signat per:  
SÒNIA VIÑOLAS  
MOLLFULLEDA 03/02/2022,  
Francesc Xavier Vila Moreno  
19/02/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 24/05/2032

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
24/05/2022 12:53:54

Pàgina 2 de 4

C004-01011-001-22

totes les actuacions previstes per l'annualitat i en tot cas abans de l'1 de desembre de 2022, tramitarà la transferència del 50% restant del cost de les obligacions compromeses.

El CPNL assumeix el cost de les obligacions compromeses amb els propis recursos econòmics, materials i de personal, en concepte de realització e proves de nivell, de gestió administrativa d'expedients d'alumnes i de gestió de grups, de seguiment i avaluació d'alumnes i l'emissió de certificats corresponents.

EL CPNL presentarà una memòria final sobre les activitats i cursos realitzats, on es detallarà el nombre de cursos i hores realitzades i el nombre de persones inscrites i certificats emesos.

**Quarta. Regulació automàtica**

El cost de les actuacions fixat a la clàusula tercera d'aquest conveni pot ser modificat a la baixa, en funció de la despesa efectivament realitzada d'acord amb els cursos realitzats. A aquests efectes la Comissió de seguiment prevista a la clàusula cinquena revisarà l'estat d'execució del conveni: nombre de cursos ja efectuats, els que s'estiguin desenvolupant en aquell moment i la previsió de cursos fins a final d'any, a fi i efecte d'ajustar, si s'escau, l'import final.

**Cinquena. Comissió de seguiment**

Es crea una comissió de seguiment d'aquest conveni integrada per una persona representant de cada part. Pel CPNL en formarà part la persona que exerceix la direcció del CNL del Maresme, o persona en qui delegui, i per part de l'Ajuntament, en formarà part el Sr. Sergi Cardona Garro, regidor de recursos humans, o persona en qui delegui.

Correspon a la Comissió de seguiment:

- a) Fer el seguiment i vetllar per l'aplicació i compliment d'aquest conveni.
- b) Fer la coordinació i control de les actuacions desenvolupades.
- c) Revisar l'estat d'execució del conveni, d'acord amb el que disposa la clàusula sisena, a fi i efecte d'ajustar, si s'escau, el cost final de les actuacions.
- d) Resoldre els dubtes d'interpretació i compliment que puguin sorgir durant l'execució del conveni.

La comissió es reunirà, com a mínim, un cop l'any, i sempre que ho sol·liciti una de les parts.

**Sisena. Vigència**


Aquest conveni té efectes des del 14 de febrer de 2022 i és vigent fins al 31 de desembre de 2022.

**Setena. Causes d'extinció**

El conveni s'extingirà pel compliment del seu objecte o per l'exhauriment del termini previst de vigència o, anticipadament, en concórrer alguna de les causes següents de resolució anticipada:

- a) El transcurs del termini de vigència del conveni.
- b) L'incompliment dels compromisos que se'n deriven.
- c) La denúncia d'una de les parts, amb una antelació de 2 mesos.
- d) L'avinença de les parts signatàries.
- e) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de donar-hi compliment.

Pàg. 3 de 4

	Doc. original signat per: SÒNIA VIÑOLAS MOLLFULEDA 03/02/2022, Francesc Xavier Vila Moreno 19/02/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a> fins al 24/05/2032	Data creació còpia: 24/05/2022 12:53:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 3 de 4

C004-01011-001-22

f) Les altres causes que legalment siguin procedents.

La resolució anticipada donarà lloc, si escau, a la devolució de les quantitats indegudament percebudes.

**Vuitena. Interpretació i resolució de conflictes**

Qualsevol qüestió litigiosa derivada de la interpretació, desenvolupament, modificació, resolució i efectes que poguessin derivar-se de l'aplicació d'aquest conveni s'haurà de tractar de solucionar en el si de la comissió de seguiment prevista a la clàusula cinquena i, en darrera instància, a falta d'acord, s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

**Novena. Protecció de dades de caràcter personal**

Les parts s'obliguen respecte de la protecció de les dades de caràcter personal que puguin recaptar-se i tractar, per fer efectiu aquest conveni, al compliment del Reglament General de Protecció de Dades– Reglament (UE) 2016/679, de 27 d'abril, i resta de normativa aplicable.

Del tractament de les dades de caràcter personal, l'Ajuntament de Malgrat de Mar en donarà prèviament la informació corresponent als interessats, amb el contingut que preveu la legislació referenciada de protecció de dades de caràcter personal. Cada part és responsable dels seus corresponents tractaments de dades de caràcter personal i del respecte absolut a la normativa de protecció de dades.

Així mateix, les parts es comprometen a respectar la confidencialitat de la informació que subministren en l'execució d'aquest conveni.

**Desena. Transparència i publicació**

De conformitat amb l'article 110.3 de la Llei 26/2010 de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i d'acord amb els articles 5, 8.1.f) i 14 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, s'ha de donar publicitat d'aquest Conveni al Diari Oficial de la Generalitat i al web del Registre de convenis de col·laboració i cooperació de la Generalitat, que és accessible des del Portal de la Transparència i s'ha de fer pública en la seu electrònica i en el lloc web dels subjectes obligats.

Les parts signants del present instrument manifesten el seu consentiment per tal que les dades personals que hi consten, així com la resta de les especificacions que hi són contingudes, puguin ser publicades al Portal de la Transparència de la Generalitat de Catalunya i en la seu electrònica i lloc web de les parts.

I com a prova de conformitat, les parts el signen aquest conveni a la data de la darrera de les signatures electròniques.

L'alcalde de l'Ajuntament  
de Malgrat de Mar

El president del Consorci per a  
la Normalització Lingüística

Pàg. 4 de 4



Doc. original signat per:  
SÒNIA VIÑOLAS  
MOLLFULEDA 03/02/2022,  
Francesc Xavier Vila Moreno  
19/02/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 24/05/2032

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:  
24/05/2022 12:53:54

Pàgina 4 de 4